

# Umowa powierzenia przetwarzania danych

## 1. DEFINICJE

Dla potrzeb niniejszej umowy, Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1.0. **Dane Osobowe** – informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej. Zakres Danych Osobowych powierzonych Przetwarzającemu wskazany został w Załączniku nr 1;
- 1.1. **Przetwarzanie** – operacje lub zestaw operacji wykonywanych na Danych Osobowych lub zestawach Danych Osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie. Operacje przetwarzania, do których uprawniony jest Przetwarzający, zostały wskazane w Załączniku nr 1;
- 1.2. **Umowa Główna** – umowa o świadczenie usług zawarta między Administratorem (Zlecającym) a Przetwarzającym (Wykonawcą), w związku, z którą konieczne jest Przetwarzanie Danych Osobowych;
- 1.3. **Umowa** – niniejsza umowa;
- 1.4. **naruszenie bezpieczeństwa Danych Osobowych** – oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Przetwarzanych Danych Osobowych;
- 1.5. **EOG** – kraje należące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
- 1.6. **RODO** - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 04.05.2016 r. Nr 119, str. 1);
- 1.7. **Strony** - strony Umowy Głównej.
- 1.8. **Administrator** - podmiot określony w Umowie Głównej jako Zamawiający;
- 1.9. **Przetwarzający** - podmiot określony w Umowie Głównej jako Wykonawca

## 2. OŚWIADCZENIA STRON

Strony oświadczają, co następuje:

- 2.1. Strony oświadczają, że niniejsza Umowa została zawarta w związku z zawarciem Umowy Głównej, w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO;
- 2.2. Administrator oświadcza, że jest administratorem Danych Osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, tj. podmiotem który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania Danych Osobowych;
- 2.3. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do przetwarzania Danych Osobowych w zakresie, w jakim powierza je Przetwarzającemu;
- 2.4. Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, co umożliwi mu prawidłowe wykonanie Umowy, w tym zapewni gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by Przetwarzanie spełniało wymogi RODO;
- 2.5. Przetwarzający oświadcza, że będzie Przetwarzał Dane Osobowe w imieniu i na polecenie Administratora, w celu i zakresie określonym w Umowie.

## 3. PRZEDMIOT I CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

- 3.1. Administrator powierza Przetwarzającemu do Przetwarzania Dane Osobowe, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich Przetwarzania zgodnego z prawem i Umową.
- 3.2. Umowa wchodzi w życie w dniu udzielenia Przetwarzającemu przez Administratora dostępu do serwisu internetowego Administratora, w którym znajdują się dane osobowe, tj. do CMS, FTP, panelu administracyjnego, kodu źródłowego, kont Google lub wykonania kopii zapasowych.
- 3.3. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Głównej oraz wykonania zobowiązań wynikających z Umowy.

## 4. CEL I PODSTAWOWE ZASADY PRZETWARZANIA

- 4.1. Przetwarzający może Przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie.
- 4.2. Cel powierzenia Danych Osobowych do Przetwarzania jest związany z wykonywaniem przez Przetwarzającego czynności szczegółowo opisanych w Umowie Głównej. Charakter Przetwarzania Danych Osobowych sprowadza się przede wszystkim do zapewnienia przez Administratora dostępu do systemów i kont, w których Administrator przetwarza Dane Osobowe, a tym samym dostępu Przetwarzającego do Danych Osobowych, ich przechowywania i utrwalenia.

- 4.3. Zakres Danych Osobowych, do których Przetwarzający może mieć dostęp na podstawie niniejszej Umowy obejmuje rodzaje Danych Osobowych, kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą oraz operacje przetwarzania, do których upoważniony jest Przetwarzający, wymienione w Załączniku nr 1.
- 4.1. Przetwarzający Przetwarza Dane Osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, przy czym za takie udokumentowane polecenie uważa się polecenie przekazane w sposób określony Umową, Umową Główną lub pisemnie, w tym w formie elektronicznej. Przy Przetwarzaniu Danych Osobowych, Przetwarzający powinien przestrzegać zasad wskazanych w niniejszej Umowie oraz w RODO.

## **5. SZCZEGÓLWE ZASADY POWIERZENIA PRZETWARZANIA – ŚRODKI ORGANIZACYJNE I TECHNICZNE**

- 5.1. Przed rozpoczęciem Przetwarzania Danych Osobowych Przetwarzający podejmuje działania, o których mowa w art. 32 RODO, w szczególności:
  - 1) uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele Przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze, obowiązany jest zastosować środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku, w tym między innymi w stosownym przypadku:
    - a) pseudonimizację i szyfrowanie Danych Osobowych,
    - b) zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,
    - c) zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności Danych Osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego,
    - d) regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo Przetwarzania.Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa, o którym mowa powyżej jest odpowiedni, Przetwarzający jest zobowiązany uwzględnić ryzyko wiążące się z Przetwarzaniem, w szczególności wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych Osobowych;
  - 2) zapewni, by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Przetwarzającego, która ma dostęp do Danych Osobowych, przetwarzała je wyłącznie zgodnie z poleceniem Administratora, w celach i zakresie przewidzianym w Umowie oraz była zobowiązana do zachowania Danych Osobowych w tajemnicy;
  - 3) w przypadku stwierdzenia, że stosowane środki mogą być nieadekwatne do rozpoznanych zagrożeń, Przetwarzający informuje o tym Administratora i w porozumieniu z Administratorem dostosowuje odpowiednio zabezpieczenia Przetwarzania Danych Osobowych.

## **6. DALSZY OBOWIĄZKI PRZETWARZAJĄCEGO**

- 6.1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO; w szczególności Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi stosowne informacje oraz wykonywać jego zalecenia dotyczące środków zabezpieczających Dane Osobowe oraz instrukcji działania w przypadku naruszenia bezpieczeństwa Danych Osobowych.
- 6.2. Przetwarzający nie będzie, bez wyraźnej instrukcji Administratora, powiadamiał o naruszeniu o ile nie wymagają tego przepisy RODO lub inne przepisy prawa obowiązujące na terenie RP
  - 1) osób, których dane dotyczą ani
  - 2) organu nadzorczego.
- 6.3. Przetwarzający nie może przekazywać do dalszego przetwarzania (transferować) Danych Osobowych poza EOG z wykorzystaniem dostawców innych, niż tych, z których rozwiązań korzysta Administrator, chyba że Strony uzgodnią inaczej oraz pod warunkiem, że zostaną spełnione w tym zakresie wymagania wynikające z rozdziału V RODO. Administrator wyraża jednak zgodę na przekazywanie poza EOG do dalszego powierzenia Danych Osobowych tym podwykonawcom wskazanym w załączniku nr 3, którym dalsze powierzenie wiąże się z przekazaniem Danych Osobowych poza EOG.
- 6.4. Przetwarzający, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których Dane Osobowe dotyczą, w zakresie realizacji ich praw określonych w art. 15-22 RODO.
- 6.5. Przetwarzający zobowiązuje stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzorczy lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania Danych Osobowych, w zakresie stosowania RODO.
- 6.6. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora, nie później niż w ciągu 24 h od uzyskania informacji, o naruszeniu bezpieczeństwa Danych Osobowych, jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym Przetwarzania Danych Osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym Przetwarzania Danych Osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego.
- 6.7. Przetwarzający zobowiązuje się udostępniać Administratorowi, na każde jego żądanie, nie później niż w terminie 5 dni roboczych, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Administratora

obowiązków wynikających z właściwych przepisów prawa, w szczególności z RODO, w związku z powierzeniem Danych Osobowych do Przetwarzania, w tym przekazywać informacje o stosowanych zabezpieczeniach, zidentyfikowanych zagrożeniach i naruszeniach bezpieczeństwa Danych Osobowych.

- 6.8. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane jemu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych osobowych.

## **7. PODPOWIERZENIE PRZETWARZANIA**

- 7.1. Administrator wyraża zgodę, aby Przetwarzający powierzył dalej Przetwarzanie Danych Osobowych (dalej "Podpowierzenie") i wykonywanie zadań wynikających z Umowy i Umowy Głównej podmiotowi trzeciemu (dalej "Podwykonawca"), pod warunkiem, że:
- 1) Powierzący powiadomi Administratora o zamiarze Podpowierzenia, chyba że Administrator wcześniej pozyskał tę wiedzę;
  - 2) Administrator zachowa prawo sprzeciwu wobec zamiaru Podpowierzenia (w ciągu 5 dni roboczych od uzyskania informacji o planowanym Podpowierzeniu). Przy czym złożenie sprzeciwu wobec zamiaru Podpowierzenia może skutkować brakiem możliwości dalszej realizacji Umowy Głównej i koniecznością jej wypowiedzenia;
  - 3) zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z Umowy i Umowy Głównej;
  - 4) na Podwykonawcę zostaną nałożone co najmniej te same obowiązki dotyczące ochrony Danych Osobowych, wynikające z Umowy i RODO;
  - 5) Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji Umowy Głównej;
  - 6) Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora oraz osób, których Dane Osobowe dotyczą;
  - 7) Przetwarzający będzie odpowiadał za działania lub zaniechania Podwykonawców, jak za działania lub zaniechania własne.
- 7.2. Zgoda na Podpowierzenie Przetwarzania Danych Osobowych w niezbędnym zakresie dotyczy Podwykonawców dostarczających narzędzia informatyczne niezbędne do realizacji Umowy i Umowy Głównej. Lista Podwykonawców, na których udział Administrator wyraża zgodę na dzień zawarcia Umowy, znajduje się w Załączniku nr 3.
- 7.3. Każdorazowo przy planowanej zmianie podwykonawcy, powierzący poinformuje Administratora o przedmiotowym planie zmiany i po otrzymaniu akceptacji zaktualizuje zapisy Załącznika nr 3

## **8. AUDYT PRZETWARZAJĄCEGO**

- 8.1. Administrator ma prawo przeprowadzania audytów lub inspekcji Przetwarzającego w zakresie zgodności Przetwarzania Danych Osobowych z prawem i Umową. Audyty lub inspekcje, mogą być również przeprowadzane przez podmioty trzecie upoważnione przez Administratora.
- 8.2. Administrator jest uprawniony do przeprowadzenia kontroli Przetwarzania w przypadku gdy:
- 1) obowiązek przeprowadzenia kontroli Przetwarzania został nałożony przez organ nadzorczy lub
  - 2) przeprowadzenie kontroli Przetwarzania jest konieczne dla wyjaśnienia naruszenia bezpieczeństwa Danych Osobowych lub
  - 3) Administrator powziął uzasadnioną wątpliwość w zakresie zgodnego z prawem i Umową Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego.
- 8.3. Administrator jest zobowiązany zawiadomić Przetwarzającego o zamiarze przeprowadzenia kontroli na co najmniej 10 dni roboczych przed planowaną datą rozpoczęcia audytu, chyba że występuje konieczność niezwłocznego przeprowadzenia kontroli, z uwagi na uzasadnione ryzyko naruszenia bezpieczeństwa Danych Osobowych.
- 8.4. Audyt przeprowadzany jest przez upoważnionego pracownika Administratora lub podmiot trzeci (audytora). Upoważniony pracownik Administratora lub audytor ma prawo do:
- 1) wglądu do dokumentów i informacji mających bezpośredni związek z Przetwarzaniem Danych Osobowych na podstawie niniejszej Umowy,
  - 2) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych lub teleinformatycznych służących do Przetwarzania powierzonych Danych Osobowych,
  - 3) uzyskania pisemnych lub ustnych wyjaśnień w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego, - z zastrzeżeniem braku obowiązku ujawniania przez Przetwarzającego informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Przetwarzającego.
- 8.5. Jeżeli przeprowadzenie audytu nie będzie możliwe w terminie wskazanym przez Administratora, Przetwarzający poinformuje Administratora o pierwszym możliwym terminie przeprowadzenia kontroli Przetwarzania, w ciągu kolejnych 5 dni roboczych.
- 8.6. Kontrola Przetwarzania zostanie zakończona podpisaniem przez obie Strony protokołu z kontroli. Protokół będzie zawierał wnioski z kontroli oraz uzgodniony przez Strony zakres ewentualnych zmian w zakresie Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego.

## **9. ZAKOŃCZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

- 9.1. Po zakończeniu realizacji Umowy Głównej, Przetwarzający, zależnie od decyzji Administratora, usuwa lub zwraca mu Dane Osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, niezwłocznie, nie później niż w ciągu

30 dni, z zastrzeżeniem że ostatnia wykonana kopia zapasowa serwisu Administratora, dla względów bezpieczeństwa, będzie przechowywana przez okres 6 miesięcy od jej wykonania.

- 9.2. W przypadku ograniczenia zakresu Danych Osobowych Powierzonych przez Administratora, ww. postanowienie stosuje się odpowiednio do Danych Osobowych, które w skutek ograniczenia zakresu Przetwarzania nie będą już Przetwarzane przez Przetwarzającego.

#### **10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

10.1. W sprawach nieuregulowanych Umową, szczególności w zakresie odpowiedzialności Stron za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań, mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2019 poz. 1145 z ze zm.) oraz przepisy RODO.

10.2. Załączniki stanowią integralną część umowy:

- 1) Załącznik nr 1 – operacje przetwarzania, do których wykonywania upoważniony jest Przetwarzający, rodzaje i kategorie przetwarzanych Danych Osobowych oraz kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą.
- 2) Załącznik nr 2 – dane kontaktowe Inspektorów Ochrony Danych.
- 3) Załącznik nr 3 – lista Podwykonawców.

**Przetwarzający**

**Administrator**

---

---

## **Załącznik nr 1 - operacje przetwarzania, do których upoważniony jest Przetwarzający, rodzaje i kategorie przetwarzanych Danych Osobowych oraz kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą**

### **A. Operacje lub zestaw operacji wykonywanych na Danych Osobowych przez Przetwarzającego**

Dostęp do Danych Osobowych (znajdujących się na serwerze, CMS, FTP, w panelu administracyjnym, kodzie źródłowym lub kopii zapasowej serwisu internetowego Administratora, kontach Google ), zbieranie, utrwalanie i przechowywanie.

### **B. Rodzaje i kategorie Danych Osobowych**

#### **Dane zwykle:**

- 1) wszelkie dane osobowe znajdujące się w zbiorze danych serwisu internetowego Administratora, do którego Przetwarzający uzyskał dostęp w związku z realizacją Umowy Głównej. W szczególności mogą to być dane techniczne: adres URL, identyfikatory internetowe, cookies i adres IP związane z datą, strefą czasową, przeglądarką, urządzeniem i godziną zdarzenia, kody źródłowe, dane zapisane w kopiach zapasowych, metadane, logi, IP, dane zapisywane w narzędziach Google (Google Analytics, Google Search Console, GSC-API, Google Alerts, Google Maps, Google Ads, Google Merchant Centre – jeśli w połączeniu z innymi danymi umożliwiają identyfikację osoby (dot. użytkowników serwisu));
- 2) imię, nazwisko, login, adres e-mail, adres do wysyłki, adres do korespondencji, numer telefonu, numer konta bankowego, zakupione produkty/usługi, historia zakupów, historia korespondencji (dot. klientów serwisu – jeżeli serwis Administratora umożliwia zakup produktów lub usług);
- 3) imię, nazwisko, adres, e-mail, nazwa firmy, historia korespondencji (dot. użytkowników serwisu kontaktujących się z Administratorem przez formularze kontaktowe – jeżeli serwis Administratora umożliwia kontakt przez formularze kontaktowe);
- 4) imię, nazwisko, numer telefonu, stanowisko służbowe, adres e-mail (dot. pracowników i współpracowników Administratora oraz kontrahentów, których dane mogą się znajdować w serwisie Administratora).

### **C. Kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą**

- 1) użytkownicy i klienci serwisu Administratora;
- 2) pracownicy i współpracownicy Administratora;
- 3) kontrahenci (odbiorcy i dostawcy) Administratora.

## **Załącznik nr 2 do Umowy – dane kontaktowe Inspektorów Ochrony Danych**

### **IOD – Administratora:**

W przypadku wyznaczenia Inspektora Ochrony Danych, Administrator zobowiązany jest przekazać dane kontaktowe IOD Przetwarzającemu

### **IOD Przetwarzającego:**

r.pr. Wojciech Zaręba

e-mail: [iod@semergy.pl](mailto:iod@semergy.pl)

## **Załącznik nr 3 do Umowy – Lista Podwykonawców**

- 1) Google Ireland Ltd, Gordon House Barrow Street Dublin 4, Irlandia
- 2) OVH Groupe SAS, Roubaix 2 rue Kellerman, 59100 Roubaix, Francja
- 3) Atman Sp. z o.o., ul. Grochowska 21a 04-186 Warszawa, Polska
- 4) Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Irlandia
- 5) ATM Sp. z o.o., ul. Grochowska 21A , 04-186 Warszawa, Polska
- 6) Netia S.A., ul. Poleczki 13, 02-822 Warszawa, Polska
- 7) Orange Polska S.A., al. Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa, Polska
- 8) P4 Sp. z o.o., ul. Wynałazek 1, 02-677 Warszawa, Polska
- 9) Semergy sp. z o.o. sp. k., ul. Towarowa 35, 61-896 Poznań, Polska
- 10) Beyond SP. z o.o., Adama Kręglewskiego 11, 61-248 Poznań, Polska
- 11) Amazon Web Services Inc., 410 Terry Ave. N., Seattle, WA 98109-5210, USA
- 12) Veeam Software Group GmbH, Linden Park Lindenstrasse 16 Baar, CH-6340, Szwajcaria
- 13) DIDWW Ireland LTD, 11 The Haven, Malahide, Co. Dublin, K36 R983, Irlandia